

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 10 (1980)
Heft: 9

Rubrik: [Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Mensuel
pour
une retraite
plus heureuse

N° 9
Septembre 1980
10^e année

Correspondant à Genève:
Credis
route de la Chapelle 22
1212 Grand-Lancy
téléphone 022/43 27 00

Administration et rédaction: Passage Saint-François 10, 1003 Lausanne, téléphone 021/22 34 29

DANS CE NUMÉRO

Photo de première page: Mme Gabrielle Gediking-Ferrand, grande dame de l'art et des lettres. (Photo Yves Debraine). Pages 3 à 6.

9



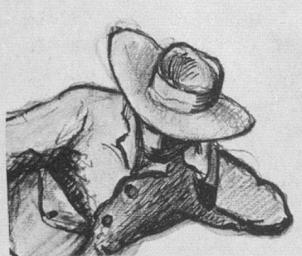
Chatchien & Cie: la naissance de Robert-la-Caille.

10



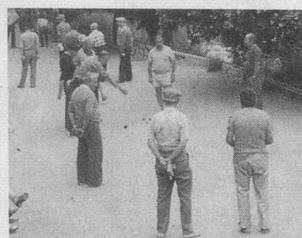
Découvrez le Portugal avec «Aînés»!

16



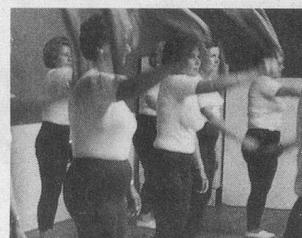
L'Emplette, nouvelle inédite de G. Gediking-Ferrand.

20



Vacances et cures à Amélie-les-Bains: Nouveau programme d'animation.

30



Une grande fête à Saignelégier: 10 ans de gym au Jura.

38



Les trésors de J.-P. Cuendet: Une nouvelle rubrique.

Ce numéro est tiré à 23 000 exemplaires

ÉDITORIAL

Les belles cartes postales

Un de nos aimables abonnés, M. Jean-Pierre Cuendet, de 1162 Saint-Prex, est un collectionneur passionné et passionnant. Tout son temps libre, il le consacre à sa collection de cartes postales, une des plus importantes du monde puisqu'elle compte plus de 500 000 documents de toutes provenances, les plus anciens remontant à l'an de grâce 1875! Patiemment, jour après jour, M. Cuendet réalise un travail de Romain. Et il continue! A lui seul, le classement de ces cartes par pays, par genre, constitue un véritable tour de force. Cette collection représente une inappréciable richesse documentaire. Le rédacteur d'«Aînés», conquis, a été autorisé à plonger ses mains dans les précieux coffrets, albums et cartons. Il en a extrait des documents qu'on ne se lasse pas d'admirer, d'étudier, parce qu'ils reflètent l'ambiance d'une époque, rappellent des événements parfois oubliés et nous apprennent des tas de choses...

Jean-Pierre Cuendet a accepté avec beaucoup de gentillesse et, disons-le, de générosité, d'animer la nouvelle rubrique que nous inaugurons dans ce numéro en page 39. Chaque mois, «Aînés» passant d'un genre à un autre, reproduira deux cartes postales anciennes, soigneusement sélectionnées, que M. Cuendet commentera en quelques lignes, laissant au lecteur le plaisir d'interpréter, de rêver. Ceci dit, annonçons à nos amis lecteurs une grande nouvelle: en décembre prochain «Aînés» fêtera son 10^e anniversaire. D'ores et déjà la rédaction prépare un numéro spécial qui célébrera ce qui, pour nous, est un événement, et qui retracera l'histoire d'un journal né modestement à fin 1970, qui a grandi, et qui groupe aujourd'hui une belle famille de près de 22 000 abonnés.

* * *

Pour finir, une triste nouvelle de dernière heure, celle du décès de M. Eric E. Thilo, écrivain et poète fribourgeois, qui assuma pendant plusieurs années la rédaction des pages de Pro Senectutue dans «Aînés». A sa famille nous présentons nos sentiments de vive sympathie.

AÎNÉS

Administration
Yves Debraine

Rédaction
Georges Gygax

Secrétariat
Isabelle Capt

Editeur

Société coopérative «Aînés»

Président:
Claude Badel, Romanel
Vice-président:
François-Xavier Charles
Genève

Imprimeur

Presses Centrales Lausanne S.A.

Régie des annonces

Pour la Suisse romande:
Annonces Suisses S.A., «ASSA»
Place Bel-Air 2, 1002 Lausanne
Téléphone 021/20 29 31

Pour la Suisse allemande et le Tessin:
Media-Agentur, Rolf Müller
Case postale 371, 8027 Zurich
Téléphone 01/202 33 93/94

Comité de fondation

Dr L.-M. Bircher
Claude Badel
Marc Guignard
† Bernard Peitrequin

Abonnements

Fr. 20.— par année
Etranger Fr. 24.—

Toute reproduction de textes ou photos interdite sans accord préalable avec la Rédaction